



Használati útmutató

Navodila za uporabo



TÖRÖLKÖZŐ MELEGÍTŐ

GRELNIK ZA BRISAČE



Magyar	03
Slovensko	23

Tartalom

A használati útmutatóról	5
Jelmagyarázat	5
Rendeltetésszerű használat	6
Biztonsági utasítások	7
A készülék biztonságos felszerelése	10
A csomag tartalma	11
A készülék részei	12
Kilátás a lábakra	12
Kilátás fali konzollal	13
Felszerelés	14
A lábak felszerelése	15
Felszerelés falra	15
A törülközőmelegítő használata	17
Tisztítás	18
Ártalmatlanítás	18
Műszaki adatok	19
EU megfelelőségi információk	19
Szervizadatok	20
Impresszum	20
Adatvédelmi nyilatkozat	21

A használati útmutatóról



Köszönjük, hogy termékünket választotta. Reméljük, sok örömét leli majd a készülékben.

Mielőtt használni kezdené a készüléket, figyelmesen olvassa végig a biztonsági útmutatásokat. A készüléken és a használati útmutatóban olvasható figyelmeztetéseket tartsa be.

Tartsa mindig keze ügyében a használati útmutatót. Ha valakinek eladja vagy odaadja a készüléket, okvetlenül adja át ezt használati útmutatót is, mivel az a termék fontos része.

Jelmagyarázat

Ha egy szövegrészt az alábbi figyelmeztető szimbólumok valamelyike jelöl, akkor fel kell lépni a szövegben leírt veszélyek ellen az ott leírt lehetséges következmények elkerülése érdekében.



Ez a jelzőszó olyan magas kockázatú veszélyre vonatkozik, amely, ha nem kerül el, halált vagy súlyos sérüléseket okozhat.



Ez a jelzőszó olyan közepes kockázatú veszélyre vonatkozik, amely, ha nem kerül el, halált vagy súlyos sérüléseket okozhat.

ÉRTESÍTÉS!

Ez a jelzőszó lehetséges anyagi károokra figyelmeztet.



Ez a szimbólum az összeszereléshez vagy a használatához nyújtott, hasznos kiegészítő információkat jelöli.



Az ilyen szimbólummal jelölt termékek teljesítik az EU-irányelvek követelményeit (lásd a „Megfelelőségi tudnivalók” című fejezetet).



Vegye figyelembe a használati útmutatóban található megjegyzéseket!

- Felsorolást jelző pont / Információ a kezelés során előforduló eseményekre
- ▶ Utasítás végrehajtandó műveletre
- Végrehajtandó biztonsági utasítások



Beltéri használat

Az ilyen szimbólummal ellátott készülékek csak beltéri használatra alkalmasak.

IPX1

Az ilyen védelmi osztályú készülékek védettek csepegő víz ellen.

Rendeltetésszerű használat

A készülék törülközők és mosott ruhák melegítésére szolgál, és egyúttal törülközőtartóként is használható. Nedves ruhaneműk szárítására nem alkalmas.

- A készülék magáncélú háztartási használatra, vagy hasonló háztartási alkalmazásra készült.
- A készülék kereskedelmi és ipari alkalmazásra nem alkalmas.

Vegye figyelembe, hogy nem rendeltetésszerű használat esetén érvényét veszti a jótállás:

- Hozzájárulásunk nélkül ne alakítsa át a készüléket, és ne használjon általunk nem engedélyezett vagy nem általunk szállított kiegészítő eszközöket.
- Csak az általunk szállított vagy engedélyezett pótalkatrészeket és tartozékokat használja.
- Vegye figyelembe a jelen használati útmutatóban szereplő összes információt, különösképpen a biztonsági utasításokat. Minden más használat nem rendeltetésszerűnek minősül, és személyi sérülésekhez vagy anyagi károkhoz vezethet.

Biztonsági utasítások



Sérülésveszély!

Csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező (például részben fogyatékkal élő, vagy korlátozott fizikai és mentális képességekkel rendelkező idősebb személyek), illetve a szükséges tapasztalatok és ismeretek birtokában nem lévő személyek (például idősebb gyermekek) sérülésének veszélye.

- 8 éven felüli gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják a készüléket, amennyiben ez felügyelet mellett történik, vagy ha betanították őket a készülék biztonságos használatára, és megértették a használatból fakadó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználó által elvégzendő karbantartást gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik.



Fulladásveszély!

A fólia vagy apróbb alkatrészek belélegzése vagy lenyelése következtében fulladásveszély áll fenn.

- Az alkalmazott csomagolóanyagok (zacskók, polisztirol elemek stb.) a gyermekek elől elzárt helyen tárolandók.
- Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a csomagolással.



Áramütés veszélye!

Áramvezető alkatrészek. Fennáll az áramütés/rövidzárlat veszélye.

- A készüléket kizárólag szakszerűen felszerelt, jól elérhető, a felállítási helyéhez közel található dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa. A hálózati feszültségnek meg kell felelnie a készülék műszaki adatainak. Arra az esetre, ha a készüléket gyorsan le kell választani a hálózatról, a dugaszolóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- Ne szárítson nedves ruhaneműket a készüléken.
- Ne használjon hosszabbítókábelt.
- Húzza ki az aljzathoz a készülék hálózati csatlakozóját használat után és minden tisztítás megkezdése előtt, valamint akkor is, ha felügyelet nélkül hagyja.
- Mindig a csatlakozódugónál, és soha ne a kábelnél fogva húzza ki a hálózati kábelt a dugaszolóaljzathoz.
- Ne hagyja, hogy vízzel vagy más folyadékokkal érintkezzen a hálózati kábel.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábelben ne lehessen elbotlani. A hálózati kábel nem szorulhat be és nem törhet meg. Ne takarja le a hálózati kábelt szőnyeggel vagy hasonlókkal.
- Ne helyezze üzembe a készüléket, ha látható sérülések vannak a készüléken vagy a hálózati kábelben, illetve ha a készülék leesett.
- Ezt a készüléket tilos külső időkapcsolóval vagy különálló távirányító rendszerrel, pl. rádiós csatlakozóaljzattal vezérelni.
- Vihar esetén előfordulhat, hogy az elektromos hálózathoz csatlakozó készülékek károsodnak. Vihar esetén ezért mindig húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Üzem közben soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.

- Ha a készülék hálózati vezetéke megsérült, a gyártóval, a vevőszolgálatlal vagy más, szakképesítéssel rendelkező személyvel ki kell cseréltetni a veszélyeztetés elkerülése érdekében.
- A készüléket ne használja szabadban.

ÉRTESÍTÉS!

A készülék károsodhat!

Fennáll a szakszerűtlen használat miatti sérülés veszélye.

- A készüléket nem tervezték nagyobb súlyok hordására. A maximális terhelhetőséget a „Műszaki adatok“ az odalon 19 fejezet tartalmazza.
- Kizárólag törülközők és mosott ruhák melegítésére használja a készüléket, ne használja játékszerként, létraként vagy hasonló célokra. A készüléket nem nedves ruhaneműk szárítására tervezték.
- Csak olyan textíliákat melegítsen, amelyeket vízben mostak.
- Ne tegye ki a készüléket szélsőséges körülményeknek. Kerülje a következőket:
 - Magas páratartalom vagy nedvesség
 - rendkívül magas vagy alacsony hőmérsékletek
 - közvetlen napsugárzás
 - nyílt láng

A készülék biztonságos felszerelése

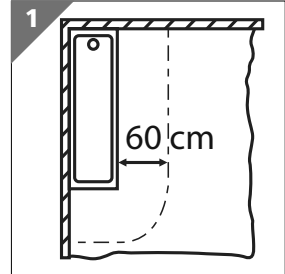


VESZÉLY!

Áramütés veszélye!

Áramvezető alkatrészek. Fennáll az áramütés/ rövidzárlat veszélye.

- Kerülje a vízzel vagy egyéb folyadékokkal való érintkezést. Tartson legalább 60 cm távolságot a zuhanyzótól, fürdőkádtól vagy egyéb vízforrásoktól. (ábra 1)
- Úgy szerelje fel a törülközőmelegítőt, hogy a kapcsolóját és a többi szabályozó- vagy vezérlőelemét a fürdőkádban vagy a zuhanyzóban tartózkodó személy ne érthesse meg.
- Nagyon fiatal gyermekek veszélyeztetésének elkerülése érdekében úgy telepítse a készüléket, hogy a legalsó fűtött melegítőrúd legalább 600 mm-rel a padló felett legyen.
- Válasszon alkalmas helyet a készülék falra szereléséhez, és ügyeljen arra, hogy fúráskor ne sértse meg az eltakart elektromos vezetékeket vagy más szerelvények vezetékeit.



A csomag tartalma



Fulladásveszély!

Apróbb alkatrészek vagy fólia lenyelése, illetve belélegzése következtében fennálló fulladásveszély.

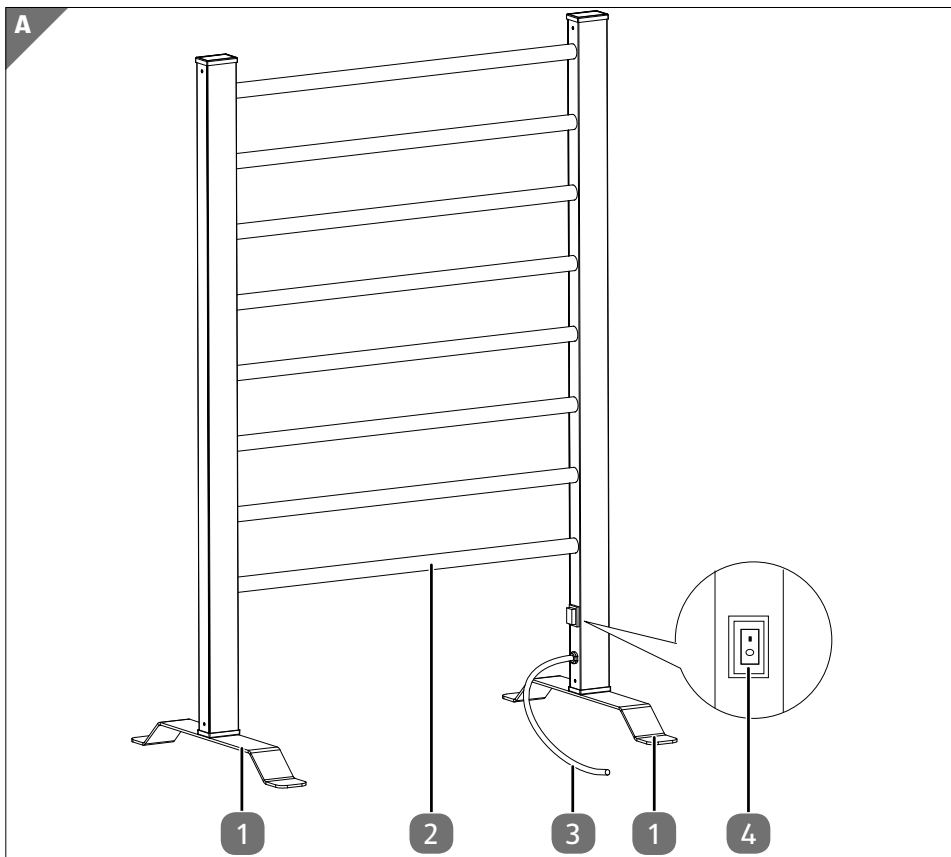
- Gyermekektől tartsa távol a csomagolófóliát.
 - Vegye ki a terméket a csomagolásból, és távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
 - Kérjük, ellenőrizze a csomag teljességét, és amennyiben hiányos lenne a tartalma, a vásárlás napjától számított 14 napon belül értesítsen erről bennünket.

Az Ön által megvásárolt csomaggal a következő elemeket kapja:

- törülközőmelegítő
- szerelési anyagok
 - 4 db dübel, 6x31
 - 4 db hosszú keresztornyos rögzítőcsavar, 4x27 **8**
 - 4 db rövid keresztornyos rögzítőcsavar, 4x16 **9**
 - 4 db lencsefejű / hornyos fém csavar, M4 x 14 **7**
 - 2 db felső fali tartó **5**
 - 2 db alsó fali tartó **6**
- 2 db láb **1**
- Használati útmutató és jótállási jegy

A készülék részei

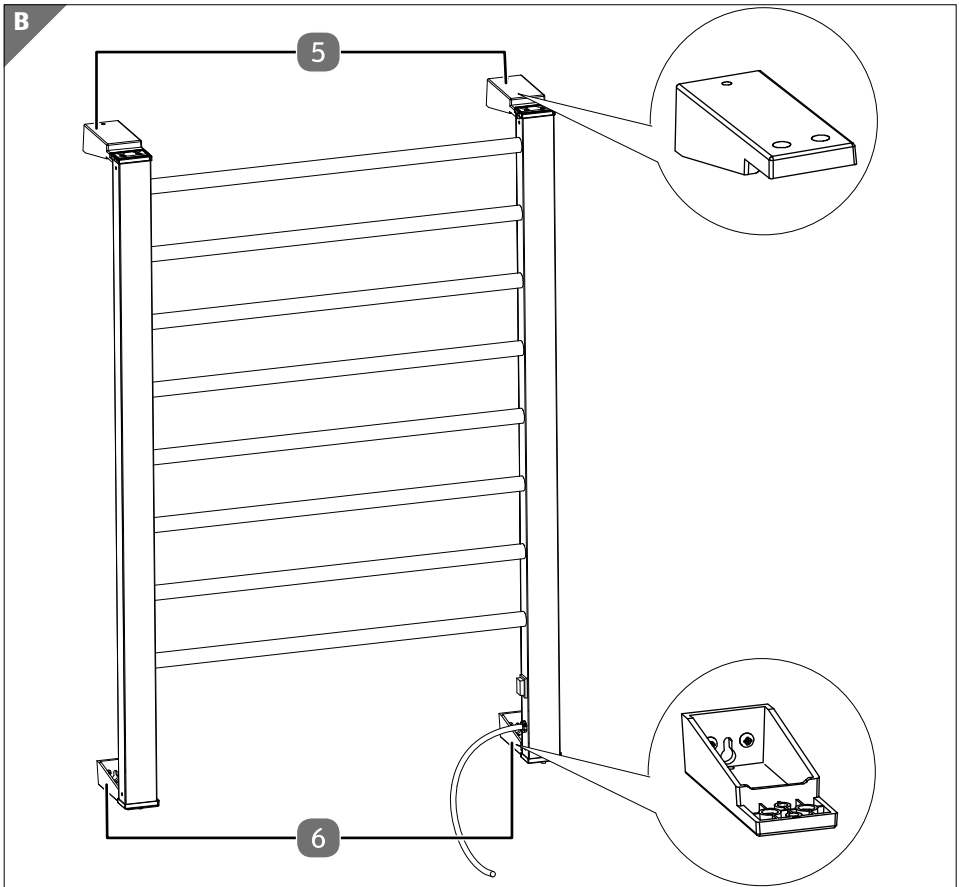
Kilátás a lábakra



Kilátás a lábakra (ábra A)

- 1 Láb
- 2 Melegítőrúd
- 3 Hálózati kábel hálózati dugasszal
- 4 Be-/kikapcsoló

Kilátás fali konzollal



Kilátás fali konzollal (ábra B)

- 5 Felső fali tartó
- 6 Alsó fali tartó

Felszerelés

ÉRTESÍTÉS!

A készülék károsodhat!

Anyagi károk veszélye áll fenn a készülék esetleges leesése miatt.

- Legalább két személynek kell végeznie a falra szerelést.



VESZÉLY!

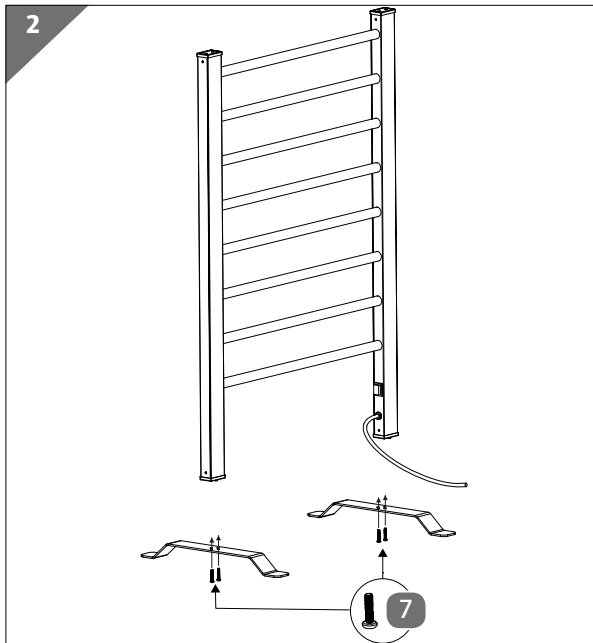
Áramütés veszélye!

Az áramvezető alkatrészek miatt fennáll az áramütés veszélye.

- Kerülje a vízzel vagy egyéb folyadékokkal való érintkezést!
- Tartson legalább 60 cm távolságot a zuhanyzótól, fürdőkádtól vagy egyéb vízforrásoktól.
- Válasszon alkalmas helyet a készülék falra szereléséhez, és ügyeljen arra, hogy fúráskor ne sértse meg az eltakart elektromos vezetékeket vagy más szerelvények vezetékeit.

A lábak felszerelése

- Válasszon egy dugaszolóaljzathoz közel eső helyet.



- Tegye fel a törülközőmelegítő egyik oldalsó rúdját a **(A 2 ábrán)** látható módon a vezető orraival az egyik láb **(1)** nyílásaira. Így akadályozza meg az elcsúszást, és biztosíthatja, hogy a csavarok a lábon keresztül közvetlenül bekapjanak az oldalsó rúd menetébe.
- Rögzítse a lábat két darab M4 x 14-es fém csavarral **(7)** az oldalsó rúdon.
- Járjon el ugyanígy a másik oldalon is.

Felszerelés falra

ÉRTESÍTÉS!

A készülék károsodhat!

Anyagi károk veszélye áll fenn a készülék esetleges leesése miatt.

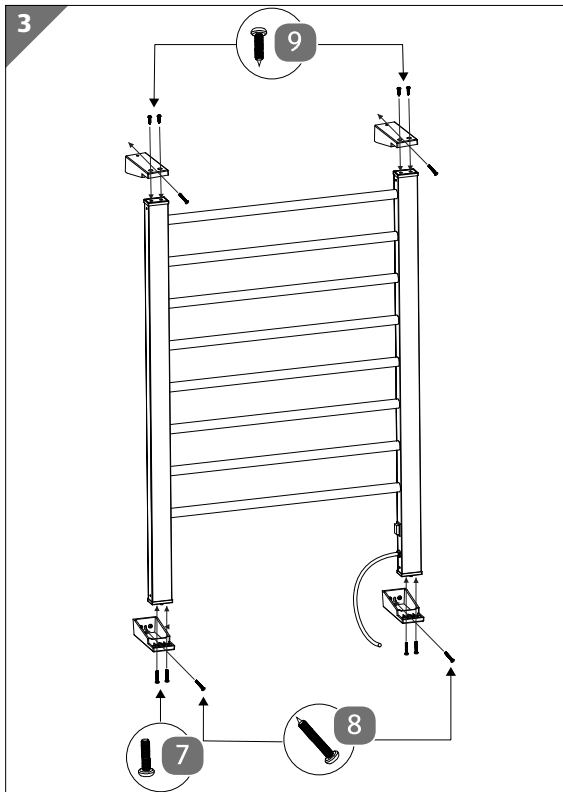
- A mellékelt rögzítőanyagokat csak tömör falakra történő rögzítéshez használja.

- Más falakra történő rögzítéshez speciális dübelekre (például üreges dübelekre) van szükség.
- Válasszon egy helyet valamelyik dugaszolóaljzat közelében, és határozza meg, hogy bal vagy jobb oldalon legyen-e a be- és kikapcsoló, valamint a hálózati kábel.



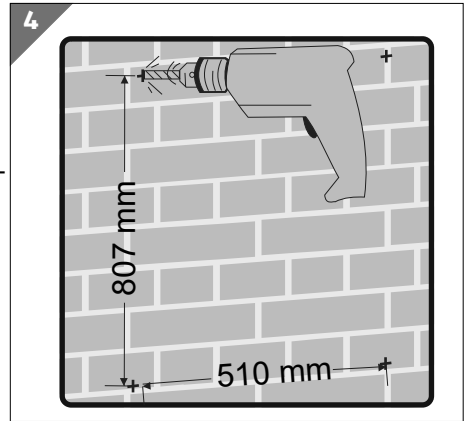
(A 3 ábrán) mutatja a szerelést abban az esetben, ha a be- és kikapcsoló, valamint a hálózati kábel a jobb oldalon van.

Ha bal oldalon van a dugaszolóaljzat, akkor másként szerelje fel a fali tartókat.



- Tegye fel a törülközőmelegítő egyik oldalsó rúdját a vezető orraival az alsó fali tartó (6) nyílásaira. Így akadályozza meg az elcsúszást, és biztosíthatja, hogy a csavarok a fali tartón keresztül közvetlenül bekapjanak az oldalsó rúd menetébe.

- Csavarjon be egy-egy M4 x 14-es fém csavart **7** a fali tartón keresztül az oldalsó rúd két menetébe. **(A 4 ábrán)**
- Járjon el ugyanígy a másik oldalon is.
- Tegye fel a felső fali tartót **5** a törülközőmelegítő oldalsó rúdjára, és rögzítse két rövid, 4x16-os rögzítőcsavarral **9**.
- Járjon el ugyanígy a másik oldalon is.
- Állítsa fel a készüléket, és biztosítsa felborulás ellen.



- Válassza meg a törülközőmelegítő szerelési magasságát, és jelölje be az oldalt látható rajzon lévő méretek segítségével az oldalsó rudakhoz a furatokat a szerelési felületen.
- Készítsen megfelelő furatokat (\varnothing 6 mm) a megjelölt helyeken. Tegye be a dübeleket (6 mm) a furatokba. Csavarja be a 4x27-es hosszú kereszthornyú rögzítőcsavarokat **8** a dübelekbe úgy, hogy a csavarok feje még kb. 5 mm távolságban legyen a faltól.
- Akassza be a készüléket a hosszfuratokba úgy, hogy reteszeldődjön.

A törülközőmelegítő használata



Áramütés veszélye!

Áramvezető alkatrészek. Fennáll az áramütés/rövidzárlat veszélye.

- Ne szárítson nedves ruhaneműket a készüléken.
- Csak szakszerűen felszerelt és szabadon hozzáférhető dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa a készüléket. A hálózati feszültségnek meg kell felelnie a készülék műszaki adatainak.
- Kapcsolja át a billenőkapcsolót **4** az I állásba a készülék bekapcsolásához.

Felfűt a készülék. Világít a billenőkapcsolóban lévő LED.

- Tegyen fel rudanként egy-egy törülközőt a törülközőmelegítőre.
- Kapcsolja át a billenőkapcsolót a 0 állásba a készülék kikapcsolásához.

Kialszik a billenőkapcsolóban lévő LED.

- Ha hosszabb időn keresztül nem használja a készüléket, akkor húzza ki a hálózati dugaszt a dugaszolóaljzatból.

Tisztítás



VESZÉLY!

Áramütés veszélye!

Az áramvezető alkatrészek miatt fennáll az áramütés veszélye.

- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba!
- Húzza ki a hálózati dugaszt a dugaszolóaljzatból a készülék tisztítása előtt.

ÉRTEŚÍTÉS!

A készülék károsodhat!

Ne használjon éles vagy súroló tisztítóeszközöket a tisztításhoz, mert ezek károsíthatják a felületeket.

- Használjon száraz, puha kendőt a tisztításhoz.

Ártalmatlanítás



CSOMAGOLÁS

A szállítás során keletkező sérülések elleni védelem érdekében a készülék csomagolásban található. A csomagolások olyan anyagokból készültek, amelyek környezetbarát módon ártalmatlaníthatók és szakszerűen újrahasznosíthatók.



KÉSZÜLÉK

Az itt látható szimbólummal megjelölt használt készülékeket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni.

A készüléket élettartama végén a 2012/19/EU irányelvnek megfelelő módon ártalmatlanítsa.

Így a készülékben található anyagok újrahasznosulnak, és elkerülhető a környezet károsítása.

A használt készüléket elektronikai hulladékok gyűjtőhelyén vagy hulladékgyűjtő udvarban adja le.

Részletesebb információkért forduljon a helyi hulladékkezelő vállalathoz vagy a helyi önkormányzathoz.

Műszaki adatok

Névleges feszültség	230 V ~ 50 Hz
Teljesítmény	140 W
Hőmérséklettartomány	45–60 °C
Védelmi osztály	IPX1
Méretek (sz × ma × mé cm-ben)	
• lábak és fali tartók nélkül	kb. 55 x 82 x 2,5
• lábakkal együtt	kb. 55 x 85,3 x 35
• fali tartókkal együtt	kb. 55 x 82 x 11,4
Maximális terhelhetőség	5 kg
Maximális terhelhetőség melegítőrudanként	2 kg

EU megfeleléségi információk

A MEDION AG ezúton kijelenti, hogy ez a készülék megfelel az alábbi alapvető követelményeknek és a többi vonatkozó rendelkezéseknek:

- 2014/30/EU EMC irányelv
- 2014/35/EU kiefeszültségű készülékekre vonatkozó irányelv
- 2009/125/EK irányelv a környezetbarát tervezésről
- 2011/65/EU RoHS-irányelv

Szervizadatok

Ha a készülék nem a kívánt és elvárt módon működik, először forduljon vevőszolgálatunkhoz. Többféle úton is kapcsolatba léphet velünk:

- Használhatja a www.medion.com/contact webhelyen lévő kapcsolatfelvételi űrlapot is.
- Szervizünk csapatával természetesen forródrótunkon és postai úton is felveheti a kapcsolatot.

Nyitva tartás	Ügyfélszolgálat
Hé-Pé: 8:00–16:30	☎ 06-1-848-0676
Szerviz címe	
MEDION Service Center R.A. Trade Kft. Törökbálinti utca 23 2040 Budaörs Hungary	



Ez a használati útmutató több másikkal egyetemben letölthető a www.medion.com/hu/ webhelyről.

Ugyanott különféle eszközökhöz tartozó illesztőprogramokat és szoftvereket is talál.

Az itt látható QR-kód beolvasásával a használati utasítás letölthető az ügyfélszolgálati portálról a mobilkészülékére.

Impresszum

Copyright © 2022

Állás: 28.04.2022

Minden jog fenntartva.

A jelen használati útmutató szerzői jogi védelem alatt áll.

A gyártó írásbeli engedélye nélkül tilos a mechanikus, elektronikus vagy más formában végzett sokszorosítás.

A szerzői jog tulajdonosa:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Németország

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a fenti nem visszaküldési cím. Először mindig lépjen kapcsolatba vevőszolgálatunkkal.

Adatvédelmi nyilatkozat

Tisztelt Ügyfelünk!

Tájékoztatjuk, hogy cégünk, a MEDION AG (Am Zehnthof 77, 45307 Essen) mint adatkezelő kezeli az Ön személyes adatait.

Adatvédelmi kérdésekben támogatónk a vállalat adatvédelmi felelőse, aki a MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen, illetve a datenschutz@medion.com címen érhető el. Az Ön adatait a garanciális szolgáltatások és az azokkal összefüggő folyamatok (pl. javítások) lebonyolítása céljából kezeljük, és adatainak kezelése során a velünk kötött adásvételi szerződésre támaszkodunk.

Adatait a garanciális szolgáltatások és az azokkal összefüggő folyamatok (pl. javítások) lebonyolítása céljából átadjuk az általunk megbízott, javítást végző szolgáltatónak. Személyes adatait általánosságban három évig tároljuk azzal céllal, hogy az Ön jogszabályból eredő jogait teljesítsük. Önnek velünk szemben joga van a szóban forgó adatokhoz való hozzáféréshez, valamint azok helyesbítéséhez, törléséhez, a kezelés korlátozásához, a kezelés elleni tiltakozáshoz, valamint az adathordozhatósághoz.

A hozzáférési és a törlési jogra ugyanakkor korlátozások vonatkoznak a speciális német adatvédelmi jogi előírásokat magában foglaló BDSG 34. és 35. §-a (általános adatvédelmi rendelet 23. cikk) értelmében, valamint fennáll valamely illetékes adatvédelmi felügyeleti hatóságnál való fellebbezés joga (általános adatvédelmi rendelet 77. cikk, összefüggésben a speciális német adatvédelmi jogi előírásokat magában foglaló BDSG 19. §-ával). A MEDION AG esetében ez a Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen (Észak-Rajna-Vesztfália adatvédelemmel és információszabadsággal foglalkozó regionális biztosa), Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Az Ön adatainak kezelése a garanciális szolgáltatások lebonyolítása céljából szükséges; a szükséges adatok rendelkezésre bocsátása nélkül a garanciális szolgáltatások lebonyolítása nem lehetséges.

Kazalo

O navodilih za uporabo	25
Pomen znakov	25
Namenska uporaba	26
Varnostna navodila	27
Varna namestitvev naprave	29
Vsebina kompleta	30
Pregled naprave	31
Pogled od spredaj z nogami.....	31
Pogled od spredaj s stenskim nosilcem.....	32
Namestitev	33
Namestitev nog	33
Namestitev na steno	34
Uporaba grelnika brisač	36
Čiščenje	37
Odlaganje med odpadke	37
Tehnični podatki	38
Informacije o skladnosti za EU	38
Informacije o servisu	39
Kolofon	39
Izjava o varstvu podatkov	40

0 navodilih za uporabo



Zahvaljujemo se vam, ker ste se odločili za naš izdelek. Želimo vam veliko veselja pri uporabi naprave.

Pred uporabo pozorno in v celoti preberite varnostna navodila. Upoštevajte opozorila na napravi in v navodilih za uporabo.

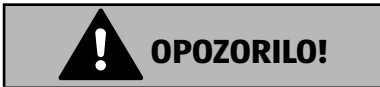
Navodila za uporabo vedno hranite na dosegljivem mestu. Če napravo prodate ali izročite drugi osebi, ji hkrati z napravo obvezno izročite tudi navodila za uporabo, saj so pomemben sestavni del izdelka.

Pomen znakov

Če je besedilo označeno z enim od naslednjih opozorilnih simbolov, se morate izogibati nevarnosti, ki je opisana v besedilu, da ne bo prišlo do navedenih posledic.



Ta opozorilna beseda označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki povzroči smrt ali hude telesne poškodbe, če je ne preprečite.



Ta opozorilna beseda označuje nevarnost s srednje visoko stopnjo tveganja, ki lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe, če je ne preprečite.



Ta opozorilna beseda opozarja na možno materialno škodo.



Ta simbol opozarja na koristne dodatne informacije o sestavljanju ali uporabi izdelka.



Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo zahteve direktiv EU (glejte poglavje »Informacije o skladnosti«).



Upoštevajte obvestila v navodilih za uporabo!



Uporaba v zaprtih prostorih

Naprave s tem simbolom so primerne le za uporabo v zaprtih prostorih.

IPX1

Naprave s tem razredom zaščite so zaščitene pred kapljicami vode.

Namenska uporaba

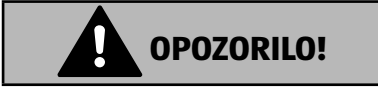
Vaša naprava je namenjena segrevanju brisač in perila ter služi tudi kot držalo za brisače. Ni primerna za sušenje mokrega tekstila.

- Ta naprava je namenjena zasebni uporabi v gospodinjstvu in pri opravilih, podobnih gospodinjskim.
- Naprava ni namenjena za poslovno in industrijsko uporabo.

Upoštevajte, da zaradi nepravilne uporabe preneha veljati garancija:

- Naprave ne spreminjajte brez našega dovoljenja in ne uporabljajte dodatnih naprav, ki jih ni odobrilo ali dobavilo naše podjetje.
- Uporabljajte le nadomestne dele in dodatno opremo, ki jo je odobrilo ali dobavilo naše podjetje.
- Upoštevajte vse informacije v teh navodilih za uporabo, zlasti varnostna navodila. Vsaka drugačna uporaba velja za nepravilno in lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo.

Varnostna navodila



Nevarnost telesnih poškodb!

Obstaja nevarnost telesnih poškodb pri osebah z okrnjenimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi (npr. delno invalidnih osebah, starejših osebah z zmanjšanimi fizičnimi in mentalnimi sposobnostmi) oziroma osebah, ki nimajo zadostnih izkušenj ali znanja (npr. starejših otrocih).

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari 8 let ali več, in osebe z okrnjenimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi oziroma osebe s premalo izkušnjami in/ali znanja, če so pod nadzorom ali so bile poučene o varni uporabi naprave ter razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride pri uporabi naprave.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Otroci ne smejo čistiti naprave in izvajati uporabniškega vzdrževanja brez nadzora.



Nevarnost zadužitve!

Če kdo vdihne ali pogoltne folijo ali majhne dele, obstaja nevarnost zadužitve.

- Ves embalažni material (vrečke, kose polistirena itd.) hranite zunaj dosega otrok.
- Otrokom ne dovolite, da se igrajo z embalažo.



Nevarnost električnega udara!

Deli, ki so pod električno napetostjo. Obstaja nevarnost električnega udara/kratkega stika.

- Napravo priklopite samo v pravilno vgrajeno in zlahka dosegljivo električno vtičnico, ki je v bližini mesta postavitve naprave. Električna napetost mora ustrezati tehničnim podatkom naprave. Za primer, da boste morali napravo hitro odklopiti iz električnega omrežja, mora biti vtičnica prosto dostopna.
- Na napravi ne sušite mokrega tekstila.
- Ne uporabljajte podaljškov.
- Po vsaki uporabi, pred vsakim čiščenjem in ko naprava ni pod nadzorom, električni vtič naprave izvlecite iz električne vtičnice.
- Električni kabel vedno izvlecite iz vtičnice za vtič in ne za električni kabel.
- Poskrbite, da električni kabel ne bo prišel v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Pazite, da se ne bo mogel nihče spotakniti ob električni kabel. Električnega kabla ne smete prepogibati in stiskati. Električnega kabla ne pokrivajte s preprogo ali podobnim.
- Naprave ne začnite uporabljati, če so na njej oz. na električnem kablu vidne poškodbe ali če je naprava padla na tla.
- Ta naprava ne sme delovati z zunanjo stikalno uro ali drugim ločenim sistemom za daljinsko upravljanje, npr. radijsko vodeno vtičnico.
- Zaradi neviht lahko pride do poškodb naprav, priključenih na električno omrežje. Zato med nevihtami električni vtič vedno izvlecite iz vtičnice.
- Naprave med delovanjem nikoli ne puščajte brez nadzora.

- Če je električni kabel te naprave poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova služba za pomoč strankam ali druga pooblaščen oseba, da ne pride do nevarnosti.
- Naprave ne uporabljajte na prostem.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb naprave!

Zaradi nepravilne uporabe obstaja nevarnost materialne škode.

- Naprava ni zasnovana za večjo težo. Največjo nosilnost najdete v poglavju »Tehnični podatki« na strani 38.
- Napravo uporabljajte samo za segrevanje brisač in perila, ne pa kot igračo, lestev ali podobno. Ni namenjena sušenju mokrega tekstila.
- Segrevajte samo tekstil, ki je bil opran v vodi.
- Naprave ne izpostavljajte skrajnim pogojem. Izogibati se morate:
 - visoki vlažnosti zraka ali mokroti,
 - izjemno visokim ali nizkim temperaturam,
 - neposredni sončni svetlobi,
 - odprtemu ognju.

Varna namestitvev naprave

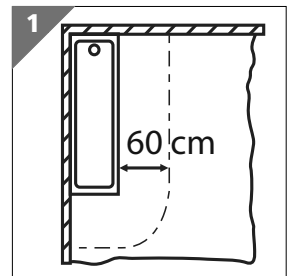


NEVARNOST!

Nevarnost električnega udara!

Deli, ki so pod električno napetostjo. Obstaja nevarnost električnega udara/kratkega stika.

- Izogibajte se stiku z vodo ali drugimi tekočinami. Ohranite najmanj 60 cm razdalje od prh, kadi ali drugih vodnih virov. (Glejte **slika 1.**)



- Grelnik brisač namestite tako, da se stikal in drugih regulacijskih in/ali krmilnih elementov ne more dotakniti oseba v kadi ali prhi.
- Da se izognete nevarnosti za zelo majhne otroke, je priporočljivo, da je ta naprava nameščena tako, da je najnižje ogrevano toplotno rebro vsaj 600 mm nad tlemi.
- Za namestitev naprave na steno izberite primerno mesto in pazite, da pri vrtnanju ne poškodujete skritih električnih ali drugih inštalacij.

Vsebina kompleta



Nevarnost zadušitve!

Če kdo pogoltne ali vdihne majhne dele ali folije, obstaja nevarnost zadušitve.

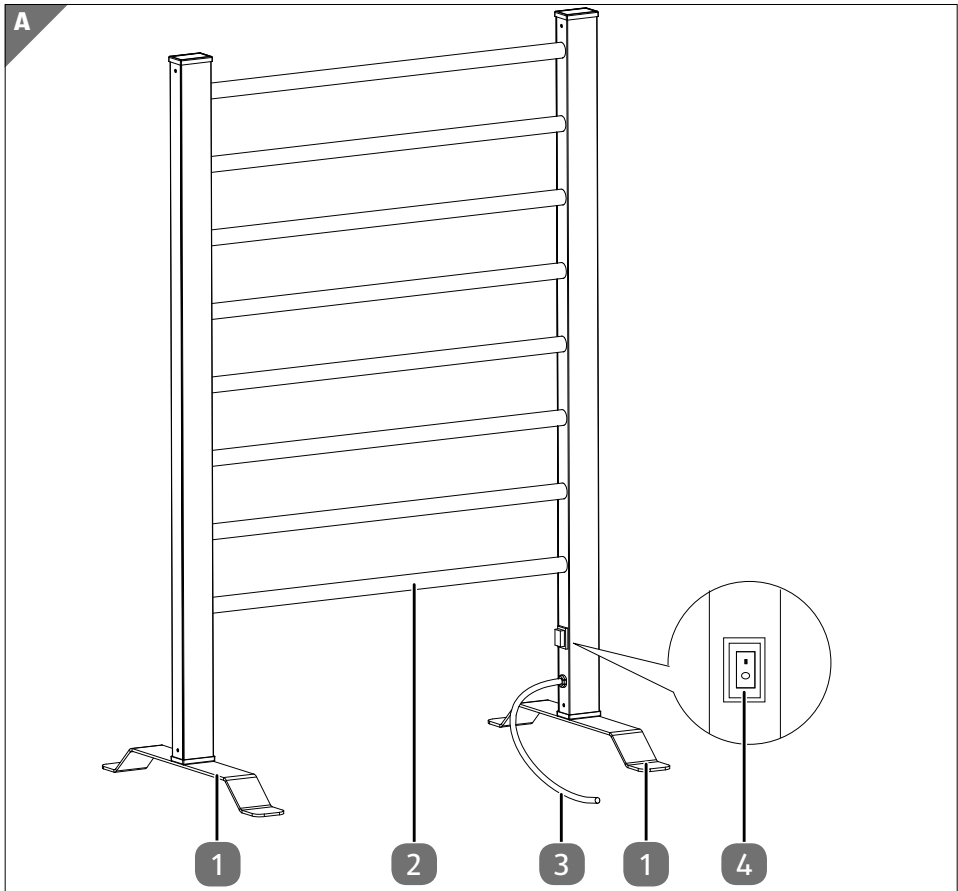
- Embalažno folijo hranite nedostopno otrokom.
 - Izdelek vzemite iz embalaže in odstranite vso embalažo.
 - Preverite popolnost dostavljenega kompleta in nas v 14 dneh od nakupa obvestite, če komplet ni popoln.

Vaš komplet vsebuje naslednje:

- Grelnik brisač
- Montažni material
 - 4 mozniki 6 x 31
 - 4 dolgi križni pritrdilni vijaki 4 x 27 **8**
 - 4 kratki križni pritrdilni vijaki 4 x 16 **9**
 - 4 kovinski vijaki M4 x 14 s podolgovato glavo križ/reža **7**
 - 2x stenski nosilec zgoraj **5**
 - 2x stenski nosilec spodaj **6**
- 2 nogi **1**
- Navodila za uporabo in garancijski list

Pregled naprave

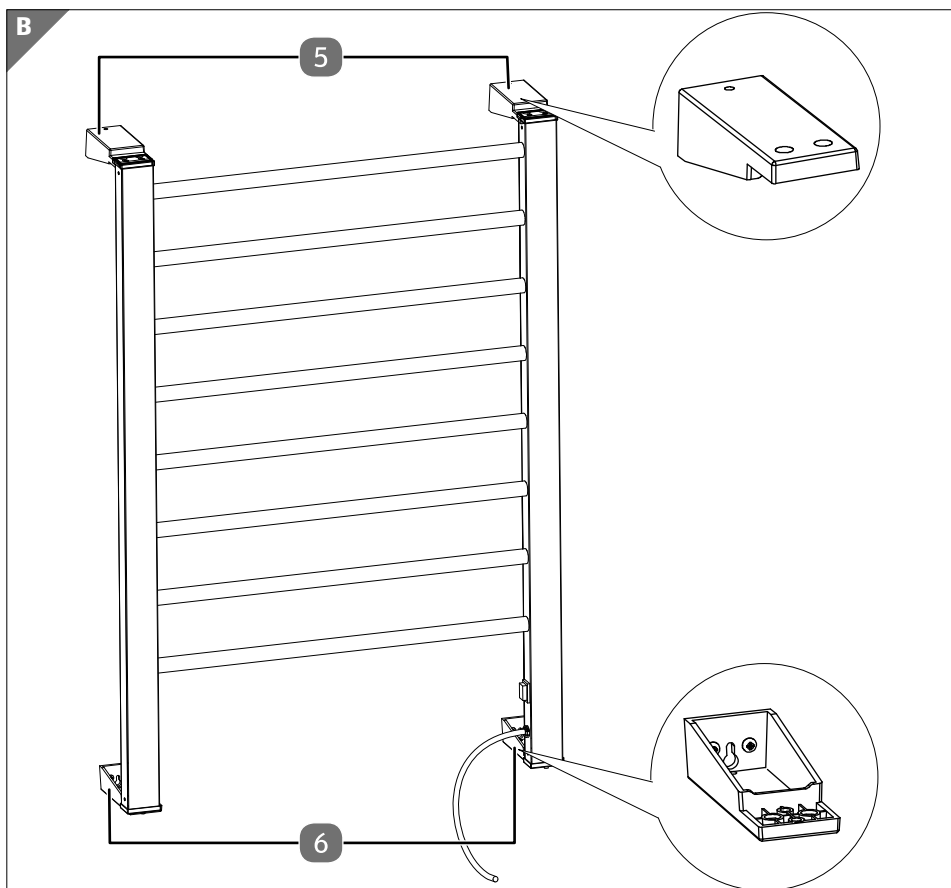
Pogled od spredaj z nogami



Pogled od spredaj z nogicami (slika A)

- 1 Noga
- 2 Toplotno rebro
- 3 Električni kabel z vtičem
- 4 Stikalo za vklop/izklop

Pogled od spredaj s stenskim nosilcem



Pogled s stenskim nosilcem (slika B)

- 5** Stenski nosilec zgoraj
- 6** Stenski nosilec spodaj

Namestitev

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb naprave!

V primeru padca naprave obstaja nevarnost materialne škode.

- Namestitev na steno morata izvesti najmanj dve osebi.



NEVARNOST!

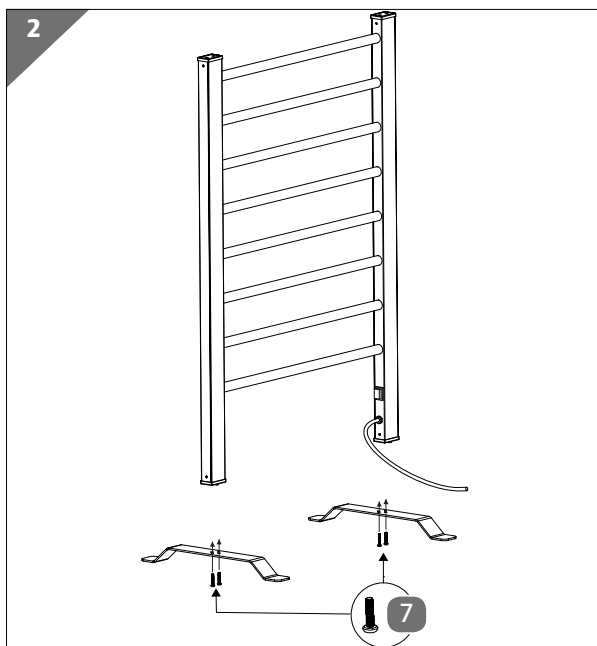
Nevarnost električnega udara!

Zaradi delov, ki prevajajo električno napetost, obstaja nevarnost električnega udara.

- Izogibajte se stiku z vodo ali drugimi tekočinami!
- Ohranite najmanj 60 cm razdalje od prh, kadi ali drugih vodnih virov.
- Za namestitev naprave na steno izberite primerno mesto in pazite, da pri vrtanju ne poškodujete skritih električnih ali inštalacijskih vodov.

Namestitev nog

- Izberite mesto v bližini vtičnice.
- Stranska prečnika grelnika brisač postavite tako, kot je prikazano na (slika 2), z vodilnimi zatiči na vdolbine nog **1**. To preprečuje zdrs in zagotavlja, da gredo vijaki skozi podlago neposredno v navoj stranskega prečnika.



- Nogo pritrdite na stranski prečnik z dvema kovinskima vijakoma M4 x 14 **7**.
- Enako storite na drugi strani.

Namestitev na steno

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb naprave!

V primeru padca naprave obstaja nevarnost materialne škode.

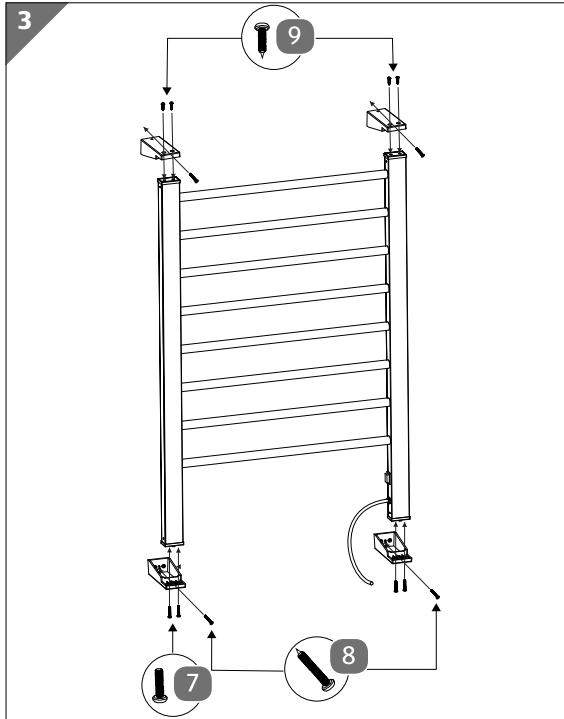
- Za pritrnitev na masivne stene uporabljajte samo priloženi pritrilni material.
- Za pritrnitev na druge stene so potrebni posebni mozniki (npr. votli mozniki).
- Izberite mesto v bližini vtičnice in se odločite, ali želite, da sta stikalo za vklop/izklop in električni kabel na levi ali desni.



(Slika 3) prikazuje primer namestitve, ko sta stikalo za vklop/izklop in električni kabel na desni.

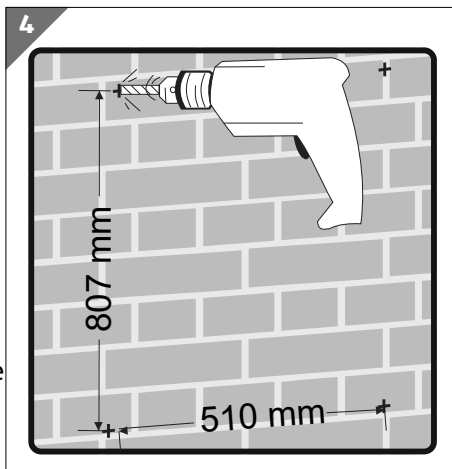
Če je vtičnica na levi strani, pritrдите stenske nosilce obratno.

- Stranska prečnika grelnika brisač namestite z vodilnimi zatiči na vdolbine spodnjega stenskega nosilca **6**. To preprečuje zdrs in zagotavlja, da vijaki gredo skozi stenski nosilec neposredno v navoj stranskega prečnika.



Uporaba grelnika brisač

- Po en kovinski vijak M4 x 14 (7) privijte skozi stenski nosilec v vsakega od dveh navojev na stranskem prečniku. (Glejte **slika 4.**)
- Enako storite na drugi strani.
- Zgornji stenski nosilec (5) namestite na stranski prečnik grelnika brisač in ga pritrdite z dvema kratkima križnima pritrdilnima vijakoma 4 x 16 (9).
- Enako storite na drugi strani.
- Napravo odložite na stran in jo zavarujte pred padcem.
- Izberite višino namestitve grelnika brisač in z dimenzijami na sosednji risbi označite izvrtane luknje za stranska prečnika na montažni površini.
- Na označenih mestih izvrtajte ustrezne luknje (\varnothing 6 mm).
- V izvrtini vstavite stenska vložka (6 mm). Križne pritrdilne vijake 4 x 27 (8) privijte v moznike tako, da je glava vijaka še približno 5 mm oddaljena od stene.
- Napravo obesite v podolgovate luknje, tako da se zaskoči.



Uporaba grelnika brisač



Nevarnost električnega udara!

Deli, ki so pod električno napetostjo. Obstaja nevarnost električnega udara/kratkega stika.

- Na napravi ne sušite mokrega tekstila.
- Napravo priključite samo v ustrezno nameščeno in zlahka dostopno električno vtičnico. Električna napetost mora ustrezati tehničnim podatkom naprave.
- Za vklop naprave preklopite klecno stikalo (4) v položaj I.

Naprava se začne segrevati. LED-lučka v klecnem stikalalu zasveti.

- Na grelnik brisač obesite po eno brisačo na rebro.
- Za izklop naprave preklopite klecno stikalo v položaj 0.

LED-lučka v klecnem stikalalu ugasne.

- Ko naprave dalj časa ne uporabljate, izvlecite tudi omrežni vtič iz vtičnice.

Čiščenje



NEVARNOST!

Nevarnost električnega udara!

Zaradi delov, ki prevajajo električno napetost, obstaja nevarnost električnega udara.

- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine!
- Pred čiščenjem naprave izvalcite električni vtič iz vtičnice.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb naprave!

Za čiščenje naprave ne uporabljajte jedkih ali abrazivnih čistilnih sredstev, saj lahko poškodujejo površine.

- Za čiščenje uporabite suho, mehko krpo.

Odlaganje med odpadke



EMBALAŽA

Naprava je zaradi zaščite pred poškodbami med prevozom zapakirana v embalažo. Embalaža je izdelana iz materialov, ki jih lahko zavržete na okolju prijazen način, da jih bo mogoče strokovno reciklirati.



NAPRAVA

Odpadnih naprav, ki so označene s prikazanim simbolom, ni dovoljeno odlagati med običajne gospodinjske odpadke.

Skladno z Direktivo 2012/19/EU morate napravo ob koncu njene življenjske dobe oddati na ustreznem zbirnem mestu.

Pri tem se snovi, uporabljene v napravi, odpeljejo v reciklažo in se preprečijo škodljivi vplivi na okolje.

Odpadno napravo oddajte na zbirnem mestu za električne odpadke ali reciklirnem mestu.

Dodatne informacije lahko dobite pri lokalnem podjetju za zbiranje odpadkov ali komunalni upravi.

Tehnični podatki

Napetost	230 V~, 50 Hz
Moč	140 W
Temperaturno območje	45–60 °C
Razred zaščite	IPX1
Mere (Š x V x G v cm)	
• brez nog in stenskih nosilcev	55 x 82 x 2,5
• vključno z nogami	55 x 85,3 x 35
• vključno s stenskimi nosilci	55 x 82 x 11,4
Največja skupna obremenitev	5 kg
Največja obremenitev na grelno rebro	2 kg

Informacije o skladnosti za EU

Družba MEDION AG s tem izjavlja, da je ta naprava skladna s temeljnimi zahtevami in drugimi veljavnimi določbami naslednjih aktov:

- Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU
- Direktiva o nizkonapetostnih napravah 2014/35/EU
- Direktiva o okoljsko primerni zasnovi izdelkov 2009/125/ES
- Direktiva 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (RoHS)

Informacije o servisu

Če naprava ne deluje, kot bi želeli in pričakovali, se najprej obrnite na službo za pomoč strankam. Stik z nami lahko vzpostavite na različne načine:

- Uporabite lahko tudi obrazec za stik z nami, ki je na voljo na spletni strani www.medion.com/contact.
- Seveda nam je naša skupina za pomoč strankam na voljo tudi na naši telefonski številki ali po pošti.

Delovni čas	Prodajna podpora
Pon.–pet.: 08.00–18.00	☎ 01 - 600 18 70
Naslov servisa	
MEDION AG c/o Unistar LC d.o.o., Servis Litostrojska cesta 56 1000 Ljubljana Slovenija	



Ta in številna druga navodila za uporabo so vam vedno na voljo za prenos na spletni strani www.medionservice.com.

Prav tako lahko optično preberete prikazano QR-kodo in navodila za uporabo prenesete s storitvenega portala v svojo mobilno napravo.

Kolofon

Copyright © 2022

Datum: 28.04.2022

Vse pravice pridržane.

Ta navodila za uporabo so avtorsko zaščitena.

Razmnoževanje v mehanski, elektronski ali kakršnikoli drugi obliki brez pisnega dovoljenja proizvajalca je prepovedano.

Lastnik avtorskih pravic je podjetje:

MEDION AG

Am Zehnhof 77

45307 Essen

Nemčija

Upoštevajte, da zgoraj navedeni naslov ni naslov za vračilo izdelkov. Najprej se vedno obrnite na službo za pomoč strankam.

Izjava o varstvu podatkov

Spoštovana stranka!

Sporočamo Vam, da mi, podjetje MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen kot odgovorna oseba obdelujemo vaše osebne podatke.

Pri zadevah v zvezi z zaščito podatkov nas podpira naš pooblaščenec za zaščito podatkov, ki je dosegljiv na naslovu MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Vaše podatke obdelujemo v namen opravljanja garancije in z njo povezanih procesov (npr. popravil), pri obdelavi Vaših podatkov pa se opiramo na kupno pogodbo, ki je sklenjena z nami.

Za opravljanje garancije in z njo povezanih procesov (npr. popravil) bomo Vaše podatke posredovali našemu pooblaščenemu ponudniku servisnih storitev. Vaše osebne podatke praviloma hranimo za obdobje treh let, da bi izpolnili Vaše zakonite garancijske pravice.

V zvezi z nami imate pravico do obveščeniosti o zadevnih osebnih podatkih ter do popravkov, izbrisa, omejitve obdelave, ugovora zoper obdelavo ter do prenosljivosti podatkov.

Pri pravici do obveščanja in brisanja veljajo omejitve po 34. in 35. členu posebnih določil skladno z nemškim zveznim zakonom o varstvu osebnih podatkov (BDSG) (23. člen Splošne uredbe o varstvu podatkov (GDPR)). Poleg tega imate pravico do pritožbe pri pristojnem organu za nadzor varstva osebnih podatkov (77. člen GDPR v povezavi z 19. členom posebnih določil skladno z nemškim zveznim zakonom o varstvu osebnih podatkov BDSG). Za podjetje MEDION AG je ta organ deželni pooblaščenec za varstvo podatkov in informacijsko svobodo – Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Obdelava vaših podatkov je nujna za opravljanje garancije; brez posredovanja zahtevanih podatkov garancija ni mogoča.



Származási hely: Kína

Gyártó | Distributer:

MEDION AG
AM ZEHNTHOF 77
45307 ESSEN
NÉMETORSZÁG/NEMČIJA

**ÜGYFÉLSZOLGÁLAT
POPRODAJNA PODPORA**

819114



HU 06-1-848-0676



SI 01/60 01 870

Cena medkrajevnih
telefonskih pogovorov



www.medion.com/hu/

www.medion.com/si/

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA / IZDELEK:

MD 18972

09/2022

3

**ÉV JÓTÁLLÁS
LETA GARANCIJE**